



Built to Lead

Для немедленной публикации: 18.08.2016

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ БОЙ УПРАВЛЕНИЮ
ТРАНСПОРТНЫМИ СРЕДСТВАМИ В НЕТРЕЗВОМ ИЛИ НЕАДЕКВАТНОМ
СОСТОЯНИИ НА ПЕРИОД УИК-ЭНДА В КАНУН ДНЯ ТРУДА**

С 18 августа по 5 сентября полиция штата и местные правоохранительные органы проводят профилактическую кампанию «Садись за руль трезвым или тебя остановят» (“Drive Sober or Get Pulled Over”)

Сегодня Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) поручил полиции штата усилить меры при проведении общенациональной кампании на период уик-энда в канун Дня труда, который считается самым опасным периодом в году, поскольку именно в это время чаще всего происходят аварии со смертельным исходом по вине нетрезвых водителей. Кампания «Садись за руль трезвым или тебя остановят» (Drive Sober or Get Pulled Over) проходит по всему штату с 18 августа по 5 сентября и проводится при содействии местных правоохранительных органов. Эта кампания направлена на снижение смертности и травматизма в результате управления автомобилем в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.

«Пьяный водитель представляет опасность для себя и окружающих, и поэтому правоохранительные органы стремятся обеспечить безопасность каждого, кто находится на дороге, — **заявил Губернатор Куомо (Cuomo)**. — Управление автомобилем в нетрезвом состоянии — это безрассудное и опасное преступление с потенциально смертельным исходом, и я призываю жителей штата Нью-Йорк ездить ответственно, чтобы избежать бессмысленных трагедий».

Вождение автомобиля в нетрезвом состоянии — главная причина аварий со смертельным исходом. Треть всех транспортных происшествий со смертельным исходом, которые происходят в нашей стране, случаются по вине пьяных водителей. В штате Нью-Йорк алкоголь внесен в список факторов, послуживших причиной более 7 000 зарегистрированных полицией аварий, происшедших в 2015 году, тогда как незаконное употребление наркотических средств стало причиной более 800 аварий. Кроме того, аварии, происходящие по вине нетрезвых водителей, ежегодно обходятся нашей стране в 44 млрд долларов. Штрафы за вождение в нетрезвом состоянии соответственно жестки. Водители, которые три или более раз на протяжении последних 15 лет будут признаны виновными в вождении в состоянии интоксикации (Driving While Intoxicated, DWI) или в вождении транспортного средства в состоянии пониженной способности управления (Driving While Ability Impaired, DWAI), рискуют быть осужденными за особотажное преступление Класса «D» (Class D felony charge) на срок до семи лет тюремного заключения и подвергнуться штрафу до 10 000 долларов.

Терри Иган (Terri Egan), исполняющая обязанности председателя Комитета при Губернаторе штата по обеспечению безопасности дорожного движения (Traffic Safety Committee) и заместитель главы Департамента транспортных средств (Department of Motor Vehicles), сказала: «Нет извинения тем, кто садится за руль, пребывая в состоянии наркотического или алкогольного опьянения. Это эгоистично, безответственно, непотребно и может иметь трагические последствия не только для водителей, но и для невинных жертв дорожно-транспортных происшествий. Планируйте свои действия, прежде чем отправиться в путь, попросите о помощи ваших друзей и запомните, что полицейский инспектор всегда заметит вас раньше, чем вы его».

В штате Нью-Йорк кампании по борьбе с вождением транспортных средств в нетрезвом состоянии финансируются Комитетом при Губернаторе штата по обеспечению безопасности дорожного движения (Traffic Safety Committee) и в рамках программы STOP-DWI, которая является комплексной и самокупаемой программой по обеспечению безопасности на дорогах, причем участвующие в ней округа вправе претендовать на часть денежных средств, собранных в форме штрафов за нарушения правил дорожного движения в состоянии алкогольного опьянения либо под воздействием наркотических веществ. Возглавляемый Губернатором Комитет по обеспечению безопасности дорожного движения (Traffic Safety Committee) оказывает поддержку правоохранительным органам штата и ведет образовательно-разъяснительную работу в связи с проводимыми в масштабах страны рейдами и кампаниями, а также использует федеральные фонды для поддержки программ по борьбе с вождением в нетрезвом виде, и к тому же направляет дополнительные средства в поддержку мероприятий правоохранительных органов, проводимых в масштабах всего штата. К таким мероприятиям относятся проводимые по всему штату информационные кампании, разработка и внедрение учебных программ, работа межведомственных консультативных групп, научные исследования и проекты, реализуемые в дополнение к отдельным программам административных органов штата.

Периоды ужесточения административных мер совпадают во времени с теми праздниками и памяtnыми датами, когда на дорогах возрастает число нетрезвых водителей. Среди таких праздников Хэллоуин (Halloween), зимний сезон отпусков, Суперкубок (Super Bowl), День Св. Патрика (St. Patrick's Day), День памяти погибших в войнах (Memorial Day), День независимости (Independence Day) и День труда (Labor Day). В прошлом году 41 округ штата принял участие в кампании «Садись за руль трезвым или тебя остановят» ("Drive Sober or Get Pulled Over"), которая представляет собой предпраздничный рейд в канун Дня труда (Labor Day). По итогам прошлогоднего рейда произведено 237 арестов за вождение в состоянии интоксикации или с пониженной способностью к управлению (DWI/DWAI), 17 человек отправлено на наркологическую экспертизу, 26 человек арестованы за езду с пониженной способностью к управлению, вызванной исключительно употреблением наркотиков, 317 человек арестованы по разным прочим причинам, а также выдано более 3 400 повесток в суд за нарушение «Закона о транспортных средствах и правилах дорожного движения» (Vehicle and Traffic Law).

Начальник Управления полиции штата Нью-Йорк (New York State Police Superintendent) Джордж П. Бич II (George P. Beach II) отметил: «Каждый год происходят нелепые трагедии, жертвами которых становятся люди, гибнущие из-за ошибочных действий нетрезвых водителей. Разъяснением и применением буквы закона мы заставим подобных водителей убраться с дорог штата Нью-Йорк. Благодаря таким мерам как кампания «Садись за руль трезвым или тебя остановят» (“Drive Sober or Get Pulled Over”) мы напоминаем людям об опасностях пьянства за рулем. Совместно мы можем сделать дороги штата Нью-Йорк одними из самых безопасных в стране».

Питер Р. Кехо (Peter R. Kehoe), исполнительный директор Ассоциации шерифов штата Нью-Йорк (New York State Sheriffs’ Association), сказал: «Ежегодно на наших дорогах из-за пьяных водителей гибнет в среднем более 10 000 людей. Вы просто представьте, сколько погибших талантов, сколько чьих-то погибших любимых, товарищей по работе, членов семьи и друзей, сколько утраченных возможностей жить и расти — а все по причине того, что кто-то, сделав неверный выбор, сел пьяным за руль и уничтожил все эти возможности. Во всех отношениях это трагедия, которой быть не должно».

Маргарет И. Райан (Margaret E. Ryan), исполнительный директор Ассоциации начальников отделений полиции штата Нью-Йорк (New York State Association of Chiefs of Police), сказала: «Пьянство за рулем — это не случайность и не преступление без потерпевших. Мы ежегодно теряем тысячи жизней из-за неадекватной езды нетрезвых водителей. Поэтому ассоциация начальников отделений полиции штата Нью-Йорк (New York State Association of Chiefs of Police) полностью поддерживает постоянное специализированное обучение и широко освещаемые средствами массовой информации усилия наших профессионалов из правоохранительных структур по задержанию и отстранению от вождения транспортных средств нетрезвых водителей, тем самым сокращая число нелепых трагедий. Вместе с Комитетом по обеспечению безопасности дорожного движения (Governor’s Traffic Safety Committee, GTSC) и нашими коллегами из других правоохранительных структур, мы приложим все усилия к тому, чтобы наши дороги были безопасными в любое время года, и особенно на протяжении выходных в канун этого праздника».

Пьянство за рулем часто служит симптомом куда более крупных проблем, связанных со злоупотреблением алкоголем. Ньюйоркцы, страдающие от алкогольной или наркотической зависимости, могут обратиться за помощью и надеждой по бесплатной горячей линии HOPEline по телефону 1-877-8-HOPENY (1-877-846-7369) или отправив смс-сообщение по адресу HOPENY (с кодом 467369) круглосуточно, 7 дней в неделю. Информацию о медицинских учреждениях, оказывающих услуги по лечению алкогольной и наркозависимости можно получить на веб-сайте Управления штата Нью-Йорк по вопросам злоупотребления алкоголем и наркотиками (New York State Office of Alcoholism and Substance Abuse Services) в разделе «Получить помощь» (Access Help) [здесь](#) или на информационной панели «Возможность лечения» (Treatment Availability) [здесь](#). Дополнительные вспомогательные средства для проведения беседы с молодыми людьми о предотвращении алкогольной или наркотической зависимости несовершеннолетних можно получить на сайте Talk2Prevent [здесь](#).

Глава Управления штата Нью-Йорк по борьбе с алкоголизмом и наркоманией (NYS OASAS) Арлин Гонсалес-Санчес (Arlene González-Sánchez) подчеркнула: «Я благодарна Губернатору Куомо (Cuomo) и нашим партнерам административных структур штата за прилагаемые ими усилия к обеспечению безопасности для всех водителей на наших дорогах. Алкогольная или наркозависимость — это хроническая болезнь, но она излечима. Я призываю каждого жителя штата Нью-Йорк, который борется со своей алкогольной или наркозависимостью, обратиться за помощью, чтобы по исцелении начать новую, здоровую жизнь».

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418